

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 220

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 220 - 2577

Bern, Donnerstag 20. September 1973
Berne, jeudi 20 septembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 220 - 20. 9. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Kerfen AG in Liquidation.
Personen- und Warentransport AG in Liquidation, mit Sitz in Wil.
Pro Holiday AG, Höhenweg 11, 6300 Zug.
Genossenschaft Schule zum Kleinen Christoffel in Zürich.
Germano SA, Savigny.
Grída per ricerca eredi sconosciuti.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance désignant les communes exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

5. September 1973.

Hefli Distributors AG, in Zürich. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. 8. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel im In- und Ausland, auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent oder Makler, mit Waren aller Art, insbesondere der kosmetischen, chemischen und pharmazeutischen Branche. Die Gesellschaft kann derartige Produkte selbst herstellen oder herstellen lassen, im In- und Ausland Grundstücke kaufen und verkaufen, Beteiligungen erwerben und Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Das, voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Kosmetikartikel gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem noch zu bestimmenden, Fr. 170 000 jedoch nicht übersteigenden Preise zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Fritz Hefli, von Schwanden GL und Bern, in Zürich, Präsident und gleichzeitig Direktor; Stanley Herbert Picker, Bürger der USA, in Kingston-upon-Thames, England, Vizepräsident; Alfred Linnekogel, von und in Kilchberg ZH. Fritz Hefli und Stanley Herbert Picker führen Einzelunterschrift. Alfred Linnekogel hat keine Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomicil: Rautstrasse 38, Zürich 9.

10. September 1973. Fernseh- und Radioapparate usw.
Bang & Olufsen AG, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238). Verkauf von Fernseh- und Radioapparaten usw. Die Generalversammlung vom 28. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Dietlikon. Geschäftsdomicil: Industriestrasse 6.

10. September 1973. Betrieb von Restaurants, Hotels usw.
Regent Inns AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zähringerstrasse 38, Zürich 1. Statutendatum: 20. 8. 1973. Zweck: Betrieb von Restaurants, Hotels sowie Gast- und Unterhaltungsstätten, Handel mit Waren aller Art, in besonderen mit Lebensmitteln und Lebensmittelprodukten sowie Getränken aller Art, Beratungstätigkeit, Franchise-Erteilung, Projektierung, Errichtung sowie Innenausbau und Innendekoration von Bauten aller Art, Werbung, Durchführung von Investment-Geschäften und Transport-Geschäften, Übernahme von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art, in besonderen auf dem Gebiet der Hotel-, Restaurants- sowie Getränke- und Lebensmittelbranche; kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Verwaltungsrat): 1 bis 9 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Michael John Franks, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Leslie Abraham Kostick, britischer Staatsangehöriger, in London, Vizepräsident; Dr. Franz U. Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Meilen; Pamela Stahel, von Winterthur, in Davos, und Carl Rudolf Stahel, von Winterthur, in Davos, alle 5 zeichnen kollektiv zu zweien.

10. September 1973.

Stoffmagazin Horgen AG, in Horgen, Stockerstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1973. Zweck: Handel en détail und en gros mit Textilwaren jeder Art; kann sich auch an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000 (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Armand Bär, von Oetwil am See, in Horgen, Präsident; Jacques Isler, von Wädenswil, in Horgen, und Ruth Frey-Keller, von Zürich, in Wädenswil, alle mit Einzelunterschrift.

10. September 1973. Hoch- und Tiefbau.

Gadola AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1629). Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Statuten am 21. August 1973 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 800 000, zerfallend in 800 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

10. September 1973.

Viking-Hus AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217). Verkauf und Bau der «Viking-Hus» Systemhäuser usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

10. September 1973. Metalle usw.

Lormet SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2209). Handel mit Metallen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 30. August 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 16 750 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 5 675 000, zerfallend in 56 750 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

10. September 1973. Apparate, Geräte.

Igawa AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1773). Entwicklung und Vertrieb von Apparaten und Geräten usw. Neue Adresse: Feldeggstrasse 65, in Zürich 8.

10. September 1973.

Blumenparadies Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1977). Projektierung und Ausführung neuzeitlicher Blumenfenster usw. Franz Josef Scheidegger, Oskar Lehmann und Rosa Luise Karoline Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Jakob Berchold, von und in Zürich; Bernhard Lutz, von Appenzell, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Michael Traugott Nestler, als Präsident, mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Solveig Ruth Margret Nestler; ihre Prokura ist erloschen.

10. September 1973. Mechanische Präzisionswerkstätte, Maschinen usw.

Bimax-Werk AG, in Feuerthalen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 743). Betrieb einer mechanischen Präzisionswerkstätte und Maschinenfabrik usw. Statuten am 10. 8. 1973 geändert. Neue Firma: Bimax AG.

10. September 1973. Import und Export.

Barlo AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2679). Import- und Exportgeschäfte, insbesondere mit Ländern der Levante usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. September 1973. Landesprodukte usw.

E. Steffen-Ris A.-G., Niederlassung Zürich, in Zürich 5, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1961, S. 3163). Binnen-, Import- und Exporthandel mit Landesprodukten aller Art usw., mit Hauptsitz in Uzenstorf. Der Eintrag über diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1332) im Sinne von Art. 77, Abs. 2, lit. a HRV von Amtes wegen gelöscht.

10. September 1973.

Amerint Investment AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3194). Durchführung von Finanzierungen aller Art usw. Dr. Ernst Heer und Benedikt Caviezel. Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Elisabeth Riss, von Rorschacherberg, in Zürich.

10. September 1973.

Grob-Holz AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3325). Handel mit Holz usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Wörz, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf.

10. September 1973. Elektrotechn. Apparate usw.

Ritschard Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 109). Engros- und Detailhandel mit elektrotechnischen Apparaten aller Art usw. Die Bestimmungen von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. September 1973. Wärmetechnische Apparate.

Accum A.-G., in Gossau (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217). Fabrikation von wärmetechnischen Apparaten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Othmar Koehlerhans, von Wängi TG, in Gossau ZH, und Hans Schenk, von Eggwil BE, in Wald ZH.

10. September 1973.

Nixdorf-Computer AG, in Opfikon (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2026). Handel mit Büromaschinen usw. Die Prokura von Anton Schaffhauser ist erloschen.

10. September 1973.

Auto-Bachmann AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2958). Handel mit Automobilen usw. Neu hat Einzelprokura: Silvia Bachmann, von und in Zürich.

10. September 1973.

Interfer Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. September 1973.

City-Druck A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1483). Betrieb einer Druckerei usw. Die Unterschriften von Robert Moser, Manfred Glauser, Werner Käser und Friedrich Suter sowie die Prokuren von Helmut Dätwyler, Bruno Lennier und Willy Huber sind erloschen.

10. September 1973.

Banque de Gestion Financière, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 40). Dr. K. Rudolf Bruppacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. September 1973. Maschinen usw.

Hasberg AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845). Uebernahme von Industrievertretungen und Handel mit Maschinen usw. Die Prokura von Joachim Kirchner ist erloschen.

10. September 1973.

Thalfeld-Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1963, S. 3393). Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien usw. Erwin Studer und Oskar Bär aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhäusern, Präsident, und Walter Hegglin, von Menzingen, in Massagno.

10. September 1973.

Hiltberg Haus AG, in Urdorf (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 847). Erwerb, Ueberbauung, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Emil Reiser jun., welcher weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Hans Humm, von Strengelbach AG, in Oetwil am See, Präsident, und Hans Traber, von Amlikon TG, in Stäfa, beide ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. September 1973. Immobilien.

Alda Zürich A.G. in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108). Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Liquidatorin liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

10. September 1973. Rohstoffe usw.

Distrimat AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 2). Handel aller Art mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten usw. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

10. September 1973. Leder, Reise- und Sportartikel.

Friedrich Kehrer AG in Liquidation, in Regensdorf (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1432). Grosshandel mit Lederwaren, Reise- und Sportartikeln usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. September 1973.

Vlk & Co., Apparatebau, in Uster, Guldenenstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 19. 7. 1973. Herstellung und Vertrieb von Apparaten. Gesellschafter: Jaroslav Vlk, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Uster; Hans-Ulrich Bachofner, von und in Fehraltorf, und Kurt Löffler, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Uster.

10. September 1973. Edelmetalle usw.

Berkowitsch & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1956, S. 850). Handel mit Edelmetallen usw. Neu hat Einzelprokura: Sigmund Berkowitsch, von und in Zürich.

10. September 1973.

Margit Kocsis, Compta-Service, in Zürich, Am Wasser 135, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Margit Kocsis, von Zürich, in Zürich 10. Uebernahme von Buchhaltungen und technischen Berechnungen sowie Erstellen von Programmen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung.

10. September 1973. Apparate, Schalttafeln.

Arthur Schweizer, in Zürich, Winterthurerstrasse 666, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Schweizer, von Knönan, in Zürich 12. Bau und Verkauf von Apparaten, Schalttafeln, Elektrotafeln und Verteilerschränken.

10. September 1973.

N. Novotny, Dipl. Ing./Arch. SIA, Bau und Planungs-Consulting BPC, in Zürich, Schwamendingenstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Norbert Novotny, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Architektur- und Planungsbüro für Hochbau.

10. September 1973. Präzisionswerkzeuge usw.

W. Schaffner-Behrend, in Zürich (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2916). Vertretung und Verkauf sowie Fabrikation von Präzisionswerkzeugen usw. Neu hat Einzelprokura für das Gesamtunternehmen: Hilde Gloyer, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 8000.— Kassaobligation Nr. 19329 zu 4% Zins, ausgestellt am 3. September 1969 durch die Schweizerische Bankgesellschaft in Wil, fällig am 3. September 1972, mit Jahrescoupons per 3. September 1970/72, die Jahreszinsen per 3. September 1970/72 sind auch noch ausstehend, lautend auf den Namen Herrn Rudolf Fischer, Hauptstrasse, 9553 Bettwies.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist als kraftlos erklärt wird. (1118⁹)

8370 Sirmach, den 14. September 1973 Gerichtspräsident Münchenwil

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 7000.—, datiert vom 11. Oktober 1960, haftend im zweiten Rang auf Parzelle Nr. 764, eingetragen im Grundbuch Wängi. Schuldner und Pfandgegenstände: Erbgemeinschaft des Ernst Gallmann, Wängi, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale in Frauenfeld.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1119⁹)

8370 Sirmach, den 14. September 1973 Gerichtspräsident Münchenwil

Vermisst werden:

1. Inhaberaktie Nr. 20351 der Zuger Kantonalbank, von nom. Fr. 500.—, mit Coupons Nr. 15 ff.
2. Inhaberaktie Nr. 998 der Untermühle Zug AG, Zug, von nom. Fr. 1000.—, samt Couponsbogen.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Aktien werden hiermit aufgefordert, die Titel bis spätestens 21. März 1974 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (1128⁹)

6301 Zug, den 18. September 1973 Kantonsgerichtspräsident Zug: Dr. V. Schaller

Vermisst werden die folgenden Namenaktien der Home Care HCl AG, in Zug, lautend auf Herrn W. O. Menefee, Houston, Texas, USA:

- Aktienzertifikat Nr. 4 über 1782 Namenaktien Nrn 281-2062
- Aktienzertifikat Nr. 5 über eine Namenaktie Nr. 2063
- Aktienzertifikat Nr. 6 über eine Namenaktie Nr. 2064

Der unbekanntene Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 21. Oktober 1973 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (1129)

6301 Zug, den 18. September 1973 Kantonsgerichtspräsident Zug: Dr. V. Schaller

Le Juge instructeur du district d'Hérens-Conthey, à la requête de M^e Charles-Henri Loretan, avocat et notaire à Sion, faisant pour la Société anonyme Les Vergers SA, à Vétroz, somme le ou les détenteurs des titres ci-après, de les produire au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey, dans un délai de six mois, expirant le 21 mars 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- action No 48 de fr. 1000.— au porteur
- action No 49 de fr. 1000.— au porteur
- action No 50 de fr. 1000.— au porteur

1950 Sion, le 14 septembre 1973 Le Juge instructeur d'Hérens-Conthey: P. Delaloye

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 18. September 1973 den Schuldbrief über Fr. 16 000.— vom 22. Juni 1961, lastend auf GB Selzach Nr. 3851, kraftlos erklärt. (1125)

4500 Solothurn, den 18. September 1973 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 17. September 1973 folgende Wertschriften kraftlos erklärt:

- Sparheft der Kantonal-Ersparnkasse Solothurn Nr. 01 226.592-08 (alt Nr. 134 108), lautend auf Martin Walker sel., über Fr. 12 000.— per 31. Dezember 1971;
- Kassaobligationen der Solothurner Kantonalbank Nr. 59582/83 per 1. Dezember 1978, vom 1. Dezember 1970, lautend auf den Inhaber, über je Fr. 5000.—;
- Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 55392 per 1. Dezember 1974 vom 18. November 1969, lautend auf den Inhaber, über Fr. 10 000.—;
- Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 46929 per 31. Dezember 1974, vom 22. Dezember 1967, lautend auf den Inhaber, über Fr. 10 000.—;
- Depositenheft der Schweizerischen Volksbank Nr. 55679, lautend auf Martin Walker sel., über Fr. 4710.95 per 12. Juli 1972. (1126)

4500 Solothurn, den 18. September 1973 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 17. September 1973 den Inhaber-Schuldbrief über Fr. 10 000.—, vom 17. Juni 1957, lastend auf GB Bellach Nr. 1033, kraftlos erklärt. (1127)

4500 Solothurn, den 17. September 1973 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn 216, 217 und 219 vom 14. September, 15. September und 18. September 1972 wurde der Schuldbrief vom 18. Dezember 1956 von Fr. 15 000.—, Belege-Serie 11/98, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft, Spiez-Grundbuchblatt Nr. 885, des Herrn Hans Hirschi, Kaufmann, Spiez, früher Fr. Rosa Haueter, als vermisst ausgeschrieben.

Da innert der angesetzten Frist der erwähnte Titel dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt. (1122)

3752 Wimmis, den 17. September 1973 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Janser

Par ordonnance du 14 septembre 1973, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des 24 actions au porteur de fr. 1000.— chacune de la Société Biphar SA ayant son siège à Genève. L. XXIV (1123)

1200 Genève, le 14 septembre 1973 Tribunal de première instance André Lamouille, greffier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Weiss-Lehmann Arnold, Goldschmid, Theaterstrasse 10, Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und den Firmeninhaber Arnold und Margaretha Weiss-Lehmann, für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 31. März 1979 auferlegt. (A584)

4001 Basel, den 18. September 1973 Polizeidepartement Basel-Stadt Bewilligungswesen

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Express 24», Reg. Nr. 226, ist auf Antrag der Eigentümerin, Neptun Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A577)

4051 Basel, den 13. September 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Sittental», Reg. Nr. 431, ist auf Antrag der Eigentümerin Ruhr & Saar-Kohle AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A578)

4051 Basel, den 13. September 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Express 34», Reg. Nr. 266, ist auf Antrag der Eigentümerin Neptun Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A579)

4051 Basel, den 14. September 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Kerfen AG in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. September 1973 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1973 beim Liquidator Dr. E. Haag, Kerfen AG in Liquidation c/o Gesellschaft für Wohnungsbau Gewo AG, Haldenstrasse 7, 6000 Luzern, anzumelden. (A572⁹)

6000 Luzern, den 13. September 1973 Der Liquidator: Dr. E. Haag

Personen- und Warentransport AG in Liquidation, mit Sitz in Wil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1973 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 22. Oktober 1973 an die Personen- und Warentransport AG in Liquidation, Untere Bahnhofstrasse 11, 9500 Wil, anzumelden. (A576⁹)

9500 Wil, den 19. September 1973 Personen- und Warentransport AG in Liquidation: Paul Wolgensinger Marcel Wolgensinger Toni Ulmer

Pro Holiday AG, Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation festgelegt. Die Liquidation wird unter der Firma Pro Holiday AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1973 anzumelden. (A581⁹)

6300 Zug, den 13. September 1973 Der Liquidator: E. Züllig

Genossenschaft Schule zum kleinen Christoffel in Zürich

Herabsetzung des Nominalwertes der Genossenschaftsanteile und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafter-Versammlung vom 10. September 1973 hat beschlossen, die Genossenschafts-Anteilscheine von bisher nominal Fr. 1000.— auf nominal Fr. 100.— herabzusetzen. Das Kapital beträgt unverändert Fr. 99 000.—.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Sitz der Gesellschaft, Löwenstrasse 22, 8022 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A569⁹)

8022 Zürich, den 12. September 1973 Die Geschäftsleitung

Germano SA, Savigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant voté la dissolution de la société, les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 30 septembre 1973 à la liquidatrice:

Fiduciaire Georges Dreyfus SA, Place Grand-St-Jean 1, Case postale 1092, 1002 Lausanne. (A521¹)

1002 Lausanne, le 17 août 1973 La liquidatrice

Grida per ricerca eredi sconosciuti

La pretura di Lugano-Distretto avverte che sono sconosciuti gli eredi dei defunti

Capponi Giovanni Battista Elvezio, nato a Cadro il 1° agosto 1872, deceduto a Villa Luganese il 5 maggio 1919

Pesenti Luigina Teresa Cecilia nata a Cadro il 16 marzo 1874, deceduta a Villa Luganese il 24 maggio 1929

Capponi Santino Walter, nato a Cadro il 6 settembre 1876 e deceduto a Viganello il 27 aprile 1935

Eventuali interessati alla successione di cui trattasi, sono invitati a notificare i loro diritti a questa pretura di Lugano-Distretto entro il 15 settembre 1974. (A580⁹)

6900 Lugano, il 14 settembre 1973 Per la pretura di Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 18. September 1973 den Schuldbrief im 2. Rang über Fr. 20 000.— vom 22. November 1957, zugunsten des Krisenwohlfahrtsfonds der Lanco Watch Co, Langendorf, lastend auf GB Langendorf Nr. 820, kraftlos erklärt. (1124)

4500 Solothurn, den 18. September 1973 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Anglo Nordic Bank Ltd., Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1973		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		12 344 998.43	Bankenkreditoren auf Sicht		898 752.86
Bankendebitoren auf Sicht		8 424 012.32	Bankenkreditoren auf Zeit		158 685 318.—
Bankendebitoren auf Zeit		26 142 380.32	– davon mit Laufzeit bis 90 Tagen	47 580 000.—	
– davon mit Laufzeit bis 90 Tagen	16 105 000.—		Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		12 551 135.50
Wechsel		15 976 511.76	Kreditoren auf Zeit		8 769 275.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		951 613.65	– davon mit Laufzeit bis 90 Tagen	6 222 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		10 109 852.85	Depositenkonten		2 142 359.39
– davon mit hypothekarischer Deckung	592 000.—		Sonstige Passiven		3 633 821.66
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 934 070.—	Aktienkapital		20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		107 627 065.25	Gesetzliche Reserven		150 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 171 000.—		Freie Reserven		500 000.—
Wertschriften		3 192 528.50	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
Sonstige Aktiven		9 724 778.70	Vortrag vom Vorjahr		97 149.37
Nicht einbezahltes Aktienkapital		5 000 000.—			
		207 427 811.78			207 427 811.78
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen		11 820 805.—			
Verpflichtungen aus Rediskontierungen		625 684.40			

Bank in Zürich, Zürich

Aktiven		Semesterbilanz per 30. Juni 1973		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse		503 780.—	Bankenkreditoren auf Zeit		13 193 596.19
Wertschriften		37 242 803.20	(alle mit Laufzeit bis zu 90 Tagen)		
Dauernde Beteiligungen		11 874 500.—	Kreditoren auf Sicht		179 375.60
Sonstige Aktiven		543 177.95	Kreditoren auf Zeit		314 020.20
			Sonstige Passiven		14 500 673.02
			Aktienkapital, voll einbezahlt		5 000 000.—
			Gesetzliche Reserve		1 400 000.—
			Andere Reserve		15 000 000.—
			Gewinnvortrag		576 596.14
		50 164 261.15			50 164 261.15

La Providence I.A.R.D., Paris

Actif		Bilan au 31 décembre 1972		Passif	
	Fr.fr.	Fr.fr.		Fr.fr.	Fr.fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	325 248 683.36		Capital social	65 000 000.—	
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	450 000.—		Réserves spéciales:		
Autres actions et parts sociales	198 653 549.48		Prime d'émission	12 436 868.53	
Autres valeurs mobilières	33 132 101.03		Réserve pour cautionnement à l'étranger	2 021 003.25	
Prêts à des corporations	14 050 414.90		Réserves techniques, réassurances déduites:		
Titres de gage immobilier	14 500 000.—		Réserve pour risques en cours	119 837 850.25	
Immeubles	89 399 907.08		Réserves mathématiques des rentes en cours	73 470 506.—	
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	1 447 844.94		Réserves pour sinistres à régler	500 893 817.31	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	34 864.64		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances		
Avoirs en banques	27 588 513.93		et de réassurances	11 237 793.73	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	125 136 915.50		Dépôts pour réassurances cédées	32 908 187.97	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances			Engagements:		
et de réassurances	12 562 308.26		Agents	22 595 008.04	
Dépôts pour réassurances acceptées	22 532 931.76		Articles compensateurs:		
Prorata d'intérêts et loyers	1 605 145.16		Provision pour pertes et charges	363 800.—	
Mobilier et matériel	5 622 148.95		Autres passifs	79 370 751.22	
Autres actifs	57 944 497.72		Solde du compte de profits et pertes	9 774 240.41	
	929 909 826.71			929 909 826.71	

Paris, le 26 juin 1973

La Providence I.A.R.D., Paris
Y. de Morcour, Directeur général

Assureurs de Lloyd's, Londres

Actif		Bilan au 31 décembre 1972		Passif	
	£	£		£	£
Fonds fiduciaires des assureurs de Lloyd's	1 039 739 308		Réserves techniques:		
			Réserves pour risques en cours et pour sinistres à régler		
			des assurances contre les accidents et les dommages	973 888 377	
			Réserves des assurances sur la vie	881 737	
			Bénéfice	64 969 194	
	1 039 739 308			1 039 739 308	

Londres, le 22 août 1973

Chaque assureur est responsable jusqu'à pleine concurrence de l'ensemble de sa fortune des engagements d'assurance qu'il a souscrits. En plus des actifs figurant au Bilan, les assureurs ont déposé, auprès de la Corporation of Lloyd's, des fonds en garantie du paiement des engagements d'assurance qu'ils ont souscrits; cependant, ces fonds représentent une partie seulement du total des actifs personnels des assureurs.

Assureurs de Lloyd's, Londres
P.A.G. Dixey
Chairman of Lloyd's
E.S. Jeffery
Manager of the Legislation Division Lloyd's

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance désignant les communes exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire

(Du 28 août 1973) Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 2, 1^{er} alinéa, de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 concernant la stabilisation du marché de la construction; vu l'article 20 de l'ordonnance du 10 janvier 1973 concernant la stabilisation du marché de la construction, arrêté: Article premier Les communes désignées dans l'annexe de la présente ordonnance sont exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire. Art. 2 Le Département fédéral de l'économie publique peut en tout temps remettre en vigueur les interdictions de démolir et de construire si les conditions requises pour l'exclusion ne sont plus remplies. Art. 3 Le préposé est chargé d'observer l'activité dans le domaine de la construction à l'intérieur des régions qui sont entièrement exclues du champ d'application des interdictions de démolir et de construire. Art. 4 La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} septembre 1973. Berne, le 28 août 1973 Département fédéral de l'économie publique: Brugger

1) Art. 20, 3^e al., de l'ordonnance du Conseil fédéral du 10 janvier 1973. 2) Art. 20, 4^e al., de l'ordonnance du Conseil fédéral du 10 janvier 1973.

Canton de Berne

- Asuel Miécourt
Belprahon Monible
Le Bémont BE Monténo
Beurnevésin Montfaucon
Les Bois Montfavergier
Boncourt Montignez
Bonfol Montmélon
Bressaucourt Montevelier
Les Breuleux Movelier
Buchholterberg Muriaux
Bux Niederstochen
Büre Le Noirmont
Champoz Oberlangenegg
Châtelat Oberstocken
La Chauv-des-Breuleux Occourt
Chevèzez Perréfitte
Côteve Le Peuchapatte
Corban Pleigne
Corcelles BE Pleujouse
Cornol Pohlern
Courchapoix Les Pommerats
Courchavon Pontenet
Courtemaiche Rebeuvelier
Crémises Rébévelier
Dampfreux Récclère
Dämvant Roche-d'Or
Därstetten Rocourt
Ederswiler Roggenburg
Eggiwil Röthenbach im Emmental
Les Enfers Rüscheegg
Epauvillers Rüti bei Riggisberg
Epiqueuz Saicourt
Eriz Saignelégier
Eschert Saint-Brais
Fahrni Saint-Ursanne
Fahy Saules BE
Freglécourt Saxeten
Gadmen Schangnau
Les Genevez BE Schattenhalb
Goumois Schelten
Grandfontaine Seehof
Grandval Seleute
Gsteigwiler Sormetan
Guggisberg Sorvilier
Gündlischwand Soubey
Guttannen Souboz
Habkern Soulece
Höfen Soyhières
Homberg Teuffenthal BE
Horrenbach-Buchen Trub
Innetkirchen Trubschachen
Lajoux BE Undervelier
Loveresse Unterlangenegg
Lugnez Vendlicourt
Lütschental Vermes
Mervelier Wachseidorn
Mettemberg

Canton de Lucerne

- Altbüron Luthern
Doppleschwand Marbach LU
Ebersecken Ohmstal
Escholzmatt Richenthal
Fischbach Roggiswil
Grossdietwil Romoos
Hasle LU Schüpfheim
Hergiswil bei Willisau Ufhusen

Canton d'Uri

- Attinghausen Realp
Erstfeld Silenen
Göschenen Springen
Gurtellen Unterschächen
Hospental Wassen
Isenthal

Canton de Schwyz

- Illgau Oberberg
Innertal Riemsalden
Muotathal Vorderthal

Canton de Glaris

- Betschwanden Matt
Diesbach GL Mittlödi
Elm Mühlehorn
Engi Nidfurn
Filzbach Obstdalen
Haslen Rüti GL
Hätzingen Schwanden GL
Leuggelbach Schwändi
Luchsingen Sool

Canton de Fribourg

- Albeuve Montborget
Auboranges Montbovon
Aumont Montet (Glâne)
Berlens Morlens
Billens Mossel
Bionnens Murist
Blessens La Neirigue
Boliion Neirivue
Brünisried Nuvely
Cerniat FR Oberschrot
Chapelle (Broye) Orsonnens
Chapelle (Glâne) Plaffeien
Charmey Passelb
Le Châtelard Pont-la-Ville
Châtel-sur-Montsalvens Praratoud
Châtonnaye Prévondavaux
Chavannes-les-Forts Prez-vers-Siviriez
Chavannes-sous-Orsonnens Promasens
Chéry Rechthalten
Corbières La Roche
Crésuz Rue
Les Ecasseys Le Saulgy
Ecublens FR Seiry
Enney Sommettier
Esmonts Surpierre
Estavannens Torny-le-Grand
Estévenens Ursy
Franx Vauderens
Fuyens Villaraboud
Gillarens Villaranon
Les Glânes Villarbény
Grandvillard Villargiroud
Granges-de-Vesin Villars
Grangettes Villarsimond
Hauteville Villarsviriaux
Hennens Villars-sous-Mont
Jaur Villarvoldard
La Joux FR Villaz-Saint-Pierre
Lessor Villeneuve FR
Liefrens La Vouneise
Lussy FR Vuarmarens
La Magne Vuissens
Massonnens Vuisternens-devant-Romont
Middes Zumholz

Canton de Soleure

- Bärschwil Grindel
Beinwil SO Meltingen
Fehren Zullwil

Canton d'Appenzell Rh.-Ext.

- Hundwil Schwellbrunn
Schönengrund Urnäsch

Canton d'Appenzell Rh.-Int.

- Gonten Schwende
Rüte

Canton de Saint-Gall

- Brunnadern Mogelsberg
Bütschwil Mosnang
Erntschwil Nesslau
Goldingen Oberhelfenschwil
Gommiswald Pfäfers
Hemberg St. Gallenkappel
Krinau St. Peterzell
Krummenau Vilters
Mels

Canton des Grisons

- Andeer Pagig
Andiast Parsonz
Arvigo Patzen-Fardün
Arvio Peist
Augio Pignia
Ausserferrera Pigniu/Panix
Avers Pitasch
Bivio Ramosch
Bondo Riein
Braggio Riom
Bruggen Rongellen
Calfreisen Rassa
Camunz Ruen
Castaneda Ruschein
Castasagna St. Antönien Ascharina
Castiel St. Antönien Castels
Casti-Wergenstein St. Antönien Rütli
Cauco Santa Domenica
Clugin Santa Maria in Calanca
ConTERS im Prättigau Santa Maria im Müntertal
Cumbels St. Martin
Donath St. Peter
Duvin Safen
Fanas Salouf
Fideris Samnaun
Flerden SAYS
Fuldera Schnaus
Furna Selma
Grüsch Sent
Hinterrhein Sevgein
Innerferrera Siat
Jenaz Stierva
Ladir Strada
Landarenca Surcasti
Langwies Tartar
Lohn GR Tenna
Lü Ternaun
Lumbrein Tschappina
Marmorera Tschierv
Masein Urmein
Mathon Vaichava
Medel (Lucmagn) Valendas
Medels im Rheinwald Valzeina
Molinis Versam
Mon Vicosoprano
Morissen Vigns
Mulegns Vrin
Müstair Zillis-Reischen
Nufenen

Canton de Thurgovie

- Fischingen

Canton du Tessin

- Anzonico Ghirone
Aquila Giomaglio
Auresio Gresso
Bedretto Intragna

- Berzona
Bignasco
Borgnone
Bosco/Gurin
Brione (Verzasca)
Broglio
Brontallo
Bruzella
Cabbio
Calonico
Campo (Blenio)
Campo (Vallemaggia)
Casima
Castro
Cavagnago
Caverigo
Cavigliano
Cerentino
Cevio
Coglio
Comolengo
Corippo
Corzoneso
Craná
Dongio
Frasco
Fusio

Canton de Vaud

- L'Abbergement
Agiez
Apples
Arnex-sur-Orbe
Artrissoules
Ballaigues
Ballens
Baulmes
Berolle
Bioley-Magnoux
Bofflens
Brenles
Bretonnières
Bullet
Champtauoz
Champvent
Chanéaz
La Chauv (Cossonay)
Chavannes-le-Chêne
Chavannes-le-Veyron
Chavannes-sur-Moudon
Chêne-Pâquier
Chevilly
Clarmont
Les Clées
Colombier VD
Combrement-le-Grand
Combrement-le-Petit
Correvon
Cottens VD
Cremin
Cronay
Croy
Cuarnens
Démoret
Denezey
Donneloye
Essert-sous-Champvent
Ferreyres
Fiez
Fontaines-sur-Grandson
Fontanezier
Forel-sur-Lucens
Giez
Gossens
Grancy
Grandevent
L'Isle
Jurins
Lignerolle
Lovatens
Method
Mottin
Canton du Valais
Albinen
Ausserbinn
Bellwald
Biel VS
Binn
Birsigisch
Bister
Blatten
Blützingen
Bourg-Saint-Pierre
Bouverier
Bürchen
Collonges
Dorénav
Eggerberg
Eisten
Ergisch
Ernen
Erschmatt
Evolène
Ferden
Feschel
Fieschertal
Filet
Geschinen
Glurigen
Grimont
Hérémence
Höftenn
Inden
Liddes
Martigny-Combe
Canton de Neuchâtel
Les Bayards
Boveresse
La Brévine
Brot-Dessous
Brot-Plamboz
Le Cerneux-Péquinot
La Chauv-du-Milieu
Coffrane
La Côte-aux-Fées

- Largario
Leontica
Linescio
Loco
Lodano
Lottigna
Ludiano
Maggia
Marolia
Menzonio
Moghegno
Mosogno
Muggio
Olivone
Palagnedra
Peccia
Ponto Valentino
Prato-Sornico
Prugiasco
Russo
Semione
Sobrio
Someo
Sonogno
Torre
Vergetletto

- Mauborget
Mauraz
Mézeray-près-Donneloye
Moiry
Mollens VD
Molondin
Montcherand
Mont-la-Ville
Montricher
Neyruz-sur-Moudon
Novalles
Ogens
Oppens
Orge
Orny
Orzens
Oulens-sur-Lucens
Pampigny
Pompaples
Prahins
La Praz
Premier
Prévonloup
Provence
Rances
Reverolle
Romainmôtier-Envy
Romainron
Rossens VD
Rovray
Sainte-Croix
Sassel
Sédilles
Senarclens
Sergey
Sévéry
Suscévaz
Thierrens
Treytorrens (Payerne)
Ursins

- Valeyres-sous-Montagny
Valeyres-sous-Rances
Vaughandry
Vaulion
Vaux-sur-Morges
Villars-Brarmün
Villars-Burquin
Villars-le-Comte
Villars-sous-Champvent
Vigelles-La Mothe
Vuitebœuf
Vullierens

- Mase
Mex
Mühlebach
Mund
Münster VS
Nax
Niedergesteln
Niederswald
Oberens
Obergesteln
Oberwald
Randa
Reckingen VS
Ried bei Brig
Ritzingen
Saint-Jean
Saint-Martin VS
Selkingen
Simplon
Staldenried
Steinhaus
Täsch
Termen
Trient
Ulrichen
Unterbach
Unterems
Varen
Vernamiège
Vérossaz
Visperterminen
Volleges
Zwischbergen

- Les Geneveys-sur-Coffrane
Montmolin
Noiraigue
Les Ponts-de-Martel
Rochefort
Saint-Sulpice
La Sagne
Travers
Les Verrières

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Bezirkssparkasse Uster, Uster

Aufruf und Kündigung von Sparheften

Die nachstehenden Sparhefte unseres Institutes weisen seit 20 Jahren und mehr keinen geschäftlichen Verkehr mehr auf:

Sparheft-Nummern

103	2 820	6 418	7 838	8 157	10 202	11 596	11 805	12 337	12 727	14 083
174	2 855	6 682	7 839	8 469	10 243	11 608	11 829	12 359	12 732	14 103
239	2 914	6 717	7 843	8 563	10 299	11 609	11 834	12 399	12 804	14 153
307	2 975	6 740	7 851	8 732	10 341	11 610	11 842	12 419	12 963	14 227
364	3 277	6 856	7 854	8 902	10 598	11 611	11 845	12 423	13 000	14 244
390	3 297	6 889	7 853	9 034	10 690	11 613	11 864	12 424	13 030	14 262
425	3 550	6 926	7 854	9 048	10 700	11 615	11 914	12 427	13 047	14 291
449	3 860	7 161	7 857	9 185	10 741	11 616	11 984	12 430	13 074	14 292
466	3 878	7 217	7 860	9 230	10 786	11 617	11 990	12 431	13 091	14 296
647	4 013	7 227	7 888	9 263	10 812	11 621	11 992	12 435	13 097	14 327
734	4 040	7 372	7 890	9 395	10 814	11 623	11 996	12 438	13 158	14 362
747	4 313	7 409	7 892	9 396	10 880	11 624	11 997	12 445	13 225	14 408
809	4 451	7 529	7 903	9 426	10 896	11 628	12 000	12 451	13 237	14 410
928	4 516	7 701	7 910	9 538	10 940	11 635	12 006	12 465	13 241	14 569
1 333	4 564	7 708	7 926	9 547	10 952	11 638	12 008	12 481	13 243	14 585
1 415	4 665	7 709	7 926	9 663	10 987	11 642	12 024	12 534	13 244	14 611
1 423	5 183	7 721	7 929	9 707	11 015	11 645	12 039	12 578	13 256	14 612
1 479	5 212	7 735	7 930	9 756	11 064	11 649	12 055	12 590	13 363	14 676
1 615	5 215	7 743	7 931	9 826	11 068	11 660	12 109	12 604	13 365	14 677
1 685	5 254	7 761	7 933	9 827	11 097	11 683	12 124	12 605	13 417	14 704
1 885	5 303	7 775	7 942	9 963	11 105	11 686	12 182	12 606	13 497	14 707
1 981	5 526	7 777	7 943	9 973	11 159	11 690	12 191	12 616	13 514	14 755
2 272	5 536	7 778	7 947	10 015	11 196	11 700	12 201	12 617	13 549	14 949
2 384	5 681	7 779	7 948	10 018	11 329	11 703	12 221	12 629	13 593	14 981
2 393	5 724	7 791	7 974	10 020	11 329	11 704	12 223	12 632	13 659	14 988
2 444	6 015	7 797	7 975	10 051	11 346	11 728	12 224	12 637	13 713	14 993
2 605	6 096	7 804	7 976	10 182	11 353	11 750	12 230	12 641	13 866	15 073
2 634	6 229	7 817	7 976	10 185	11 458	11 754	12 304	12 703	13 907	15 095
2 665	6 288	7 820	8 031	10 194	11 515	11 791	12 335	12 709	13 972	15 096
2 771	6 294	7 837	8 134	10 195	11 550	11 795	12 336	12 722	14 020	15 132

Da es sich mehrheitlich um Sparhefte mit sehr kleinen Beständen handelt, kündigen wir die Guthaben dieser Hefte auf den 31. Dezember 1973 zur Rückzahlung. Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf, und es beginnt die zehnjährige Verjährungsfrist gemäss Art. 130 OR. Nach Ablauf dieser Zeit werden die vorerwähnten Sparhefte als kraftlos erklärt.

8610 Uster, den 10. September 1973

Bezirkssparkasse Uster

Le Foyer

Centre éducatif suisse pour aveugles intellectuellement handicapés

Assemblée générale

jeudi 20 septembre 1973, à 15 h., au «Foyer», route d'Oron 90, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

SI rue de Lausanne 44 SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 4 octobre 1973, à 14 h., dans les locaux de la Régie Dumur & Fils, rue Eynard 6, à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

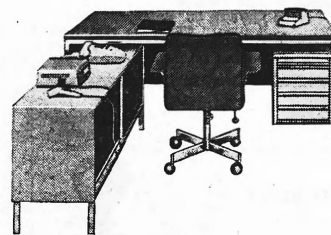
1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 26 juillet 1972.
2. Lecture du rapport de gestion relatif à l'exercice 1972 ainsi que du bilan au 31 décembre 1972 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1972.
3. Lecture du rapport de l'organe de contrôle pour l'exercice 1972.
4. Délibération sur lesdits rapports.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Décision quant à l'utilisation du bénéfice disponible.
7. Election du conseil d'administration.
8. Election de l'organe de contrôle.
9. Divers et propositions individuelles.

ELWE
Inserate erschliessen den Markt



vom Hausbüro zum Bürohaus

In unserem repräsentativen Verkaufsprogramm führen wir Büromöbel auch für allerhöchste Ansprüche.

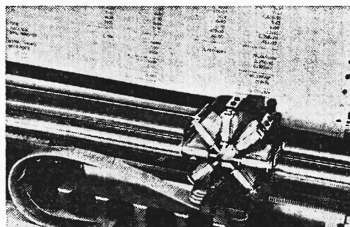


Ein Besuch unserer Ausstellung lohnt sich, dank bekannten ELWE-Vorteilen: Beste Qualität, günstiger Preis dank Direktverkauf, prompte Lieferung, guter Service.

Basel	Steinenring 41 Tel. 061/23 56 55	Hauptstz: Glattbrugg	Kanalstr. 15 Tel. 01/810 77 47
Bern	Effingerstrasse 69 Tel. 031/25 32 55		
Echallens	Route de Moudon Tel. 021/81 16 17	Lucern	Bundesstrasse 16 Tel. 041/22 50 60
Genf	ch. des Pontets 3 1212 Grand-Lancy Tel. 022/43 62 62	St. Gallen	Rorschacherstr. 41 Tel. 071/25 24 44

Bei den meisten Kleincomputer-Systemen brauchen Sie zum vornherein einen Zweitdrucker. Bei LogAbax nicht.

Gerade bei den einfachsten Computer-Konfigurationen wird die Leistungsfähigkeit der Zentraleinheit durch die langsame Ausgabe über das Konsolendruckwerk eingeschränkt. Es ist eigentlich etwas paradox, dass daher vor allem kleinere Unternehmen auf eine wirtschaftliche Lösung ihrer EDV-Aufgaben verzichten sollen. Bei den meisten Systemen muss entweder auf eine computerschnelle - und damit wirtschaftliche - Datenausgabe verzichtet werden. Oder man muss mit zusätzlichen Investitionen für einen peripheren Schnelldrucker rechnen, was in vielen Fällen den Rahmen einer einfachen Anlage sprengt.



Deshalb hat LogAbax in die Konsolen der Systeme 4100 und 4200, die als Ein- und Ausgabestationen dienen, einen Schnelldrucker eingebaut. Den LX 180. Er hat sich bereits als Zweitdrucker bei grösseren System-Konfigurationen bewährt. Dieser Nadel- drucker arbeitet mit einer Geschwindigkeit von 140

Zeichen/Sekunde und mit einer Rücklaufgeschwindigkeit von 600 Zeichen/Sekunde. Damit ist der Konsolendrucker von LogAbax rund 10mal schneller als herkömmliche Konsolenschriftmaschinen. Und dank dem weitgehend elektronischen Aufbau weit unempfindlicher gegen Störungen und Ab-

nützung mechanischer Teile. Bevor Sie sich also für eine EDV-Anlage entscheiden, sollten Sie prüfen, ob das Konsolendruckwerk der Leistungsfähigkeit der Zentraleinheit gewachsen ist.

Coupon SH

Wir sind an wirtschaftlichen EDV-Lösungen interessiert. Senden Sie uns bitte eine Dokumentation über den Konsolendrucker LX 180 und über die entsprechenden Systeme 4100 und 4200.

Firma _____

Sachbearbeiter _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Bitte einsenden an:
LogAbax AG,
Mittlere Datentechnik,
Bachmattstr. 59, 8048 Zürich

LogAbax
Mittlere Datentechnik.
Spezialgebiet: individuelle Lösungen.

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Neue Ausgabe: Dezember 1973

erhältlich ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nouvelle édition: Décembre 1973

peut être obtenue dès le 15 décembre 1973 contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Der **SHAB-Leserkreis** ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!

Kassenschränke

Tresore mullersafe^{WIL}
Ob. Bahnhofstr. 50, Tel. 073 22 52 22
auch Occasionen



Dienstleistungszentrum

für die schweizerische Wirtschaft
Handelsauskünfte Inkasso
Marktstudien Treuhand

Wir erledigen für Sie

Buchhaltung und Jahresabschluss

NOVIFORM AG, Rautstrasse 12, 8047 Zürich
Tel. (01) 52 44 40

Zürich - Lausanne - Genf - Bern - Basel



KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätikuren, physikalische Therapie, syndikardiale Massage.
Chefarzt Dr. F. Arnold-Lienhardt, Spezialarzt für innere Krankheiten FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 31 32 32

Zu verkaufen im Turmtal (1800 m) grundsolides

Walliserchalet

Neubau mit allem Komfort

1 Wohnung à 3 Zimmer und 1 Wohnung à 2 Zimmer mit Garage und Keller. Ideale Feriengegend für Ruhe, Romantik in unberührter Alpenwelt, einzigartige Wandermöglichkeiten, Nähe Bann- und Jagdgebiet mit Tausenden von Gamsen, für Fischer Bach vor der Haustüre, für Kinder unbeschränkte Tummelmöglichkeiten.

Alle weiteren Auskünfte erteilt gerne: Baukonsortium Pfaffenholz, 3946 Turmtal, Telefon 028 / 5 43 06

Votre fournisseur pour timbres caoutchouc



2502 BIENNE
55, Fbg du Lac
☎ 032 / 3 94 99

Broschüre Eidg. Waren-umsatzsteuer

Neue Ausgabe: Dezember 1973

erhältlich ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nouvelle édition: Décembre 1973

peut être obtenue dès le 15 décembre 1973 contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Bern

INKASSO

rückständiger Forderungen erfolgreich und günstig durch

HANS DATWYLER
TREUHAND 8712 STAFFA Tel. 01-74 78 31

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

TELEPRONT

GS-99 drahtlos gegensprechen

Über die vorhandene 220 Volt-Leitung kann gesprochen werden.



Abhörsperre
keinerlei Installationen
universell verwendbar

COUPON

für kostenlose Information
Name _____
Firma _____
Adresse _____

TELEPRONT Peter Gisi
Postfach 90 4125 Riehen BS

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Die elektronischen Maxirechner

zum Minipreis

MINUTEMAN-3 	MINUTEMAN 3-S 	MINUTEMAN 3-P 	MINUTEMAN 3-M
US-4 	SE-8-K 	PC-2010 	COUPON SHAB DB an Allorgan AG 5043 Holziken Senden Sie uns sofort folgende Rechner für 10 Tage unverbindlich auf Probe: <input type="checkbox"/> MINUTEMAN-3 <input type="checkbox"/> MINUTEMAN 3-S <input type="checkbox"/> MINUTEMAN 3-P <input type="checkbox"/> MINUTEMAN 3-M <input type="checkbox"/> COMMODORE US-4 <input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-8-K <input type="checkbox"/> PC-2010 <input type="checkbox"/> COMMODORE US-8 <input type="checkbox"/> COMMODORE E-12 <input type="checkbox"/> COMMODORE US-3 <input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-12 <input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-702 <input type="checkbox"/> SILVER-REED SE-60-B <input type="checkbox"/> SILVER-REED SR-12-P <input type="checkbox"/> COMMODORE US-121-P Firma: _____ Sachbearbeiter: _____ Telefon: _____
US-8 	E-12 	US-3 	
SE-12 	SE-702 	SE-60-B 	
SR-12-P 	US-121-P 		

MODELL	Stellenkapazität	Schreibwerk	Festkomma	Addition	Subtraktion	Multiplikation	Division	Kettenmultiplikation	Kettendivision	Vornullenerdruckung	Überlaufanzeige	Minusanzeige	Konstanter Faktor	Speicher	Wurzelauswahl	% über Kommataste	Prozent-Automatik	Netzanschluss	Batterien auswechselbar	Batterien aufladbar	Netzgerät - Fr.	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	NETTOPREIS - Fr.	12 Monate Garantie
commodore MINUTEMAN 3	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	30.-	100	70	25	245.-	
commodore MINUTEMAN 3-S	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	295.-	
commodore MINUTEMAN 3-P	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	295.-	
commodore MINUTEMAN 3-M	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	100	70	25	345.-	
commodore US-4 (grosse Ziffern)	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	138	86	36	465.-	
SILVER-REED SE-8-K (grosse Ziffern)	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	135	83	28	385.-	
PC-2010	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	30.-	120	79	25	485.-	
commodore US-8	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	230	165	50	345.-	
commodore E-12	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	200	150	50	495.-	
commodore US-3	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	165	137	65	555.-	
SILVER-REED SE-12	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	190	185	70	760.-	
SILVER-REED SE-702	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	210	180	70	750.-	
SILVER-REED SE-60-B	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	inkl.	220	140	65	675.-	
SILVER-REED SR-12-P	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	305	240	106	1285.-	
commodore US-121-P	12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	280	180	100	995.-	



Für die Wartung Ihrer Rechner beschäftigen wir 15 Elektroniker

5043 Holziken b. Aarau
Autobahnausfahrt Richtung Källiken
Telefon 064 813535 Telex: 68301

1212 Grand-Lancy 1 (Genève)
5, chemin des Fraisières
Téléphone 022 930310